



شركة زارة للإستثمار (القابضة) م.ع.م

عمان: ٢٩/١٠/٢٠١٣
الإشارة: هـ/ح/ش ع/٧٢٥/٢٠١٣

السادة بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

تحية واحتراماً وبعد،

نرفق طياً القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير المدققة) عن الفترة المنتهية في ٣٠
أيلول ٢٠١٣.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٣٠ تشرين الأول ٢٠١٣
الرقم المتسلسل: ٢٩٦٩
رقم الملف: ٢١٠٦٦
الجهة المختصة: المدير العام للتعليم

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٣

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة ("الشركة") وشركاتها التابعة ("المجموعة") والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

أساس النتيجة المتحفظة

لم نقم بمراجعة أرقام المقارنة لقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢.

النتيجة المتحفظة

بناءً على مراجعتنا، باستثناء أثر ما هو وارد في فقرة أساس النتيجة المتحفظة، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ إل آر إن
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن
وضاح عظام برقابي
ترخيص رقم ٥٩١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢١ تشرين الأول ٢٠١٣

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣

٣١ كانون الاول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	إيضاح	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		الموجودات
١٩٧,٢٤٧,٠٧٥	١٩٣,٧٨٠,٨٣١	٣	موجودات غير متداولة - ممتلكات ومعدات استثمارات عقارية مشاريع تحت التنفيذ
٦,٣٧٤,٥٤٨	٦,٢٦٤,٤٤٢		
٤,٨٦٣,٩٨٨	٢,٧١٩,٠٣١	٤	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢١,٥٠٨,٢١٤	٢٠,٢٦٨,٠٠٩		دفعات على حساب شراء أراضي
٧,٦٣٣,٢٥٨	٧,٠٤٨,٢٥٨		
٢٣٧,٦٢٧,٠٨٣	٢٣٠,٣٣٩,٣٧١		
١,٩٤٠,١١٨	٢,٠٣٩,٩١٣		موجودات متداولة - مخزون ذمم مدينة أرصدة مدينة أخرى نقد وأرصدة لدى البنوك
٦,٢٢١,٠٣٤	٥,٨٥٥,١٣٢		
٣,٤٨٨,٥٨٢	٣,٦٢٩,٨٩١	٥	
٢٠,٨٦٦,١١٤	٢٣,٧٨٨,٢٧٢		
٣٢,٢٣٥,٨٤٨	٣٥,٣١٣,٢٠٨		
٢٦٩,٨٦٢,٩٣١	٢٦٥,٦٥٢,٥٧٩		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	١٤٨,٢٥٦,٨٨٩		حق ملكية حملة أسهم الشركة الأم - رأس المال المدفوع دفعات على حساب زيادة رأس المال
٣,٢٥٦,٨٨٩	-		احتياطي إجباري
٣,٧٧٣,٢٣٦	٣,٧٧٣,٢٣٦	٦	احتياطي اختياري
٦٨٩,٤٩٦	٦٨٩,٤٩٦	٦	التغير المتراكم في القيمة العادلة خسائر متراكمة
١٦,٧١٧,٣١٥	١٥,٧٤٩,٠٧٩		
(٩٢١)	(١٠٢,٧١٠)		
١٦٩,٤٣٥,٧١٥	١٦٦,٨٦١,٢٩٨		
٢٠,٥٥٥,٦٥٣	٢٠,١٤٥,٦٢٨		
١٨٩,٩٩١,٣٦٨	١٨٧,٠٠٦,٩٢٦		حقوق غير المسيطرين
			مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
٥٣,٠٥٣,٨٢٥	٥٠,٢٠٣,٥٦٢		مطلوبات غير متداولة - قروض طويلة الأجل مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢١٨,٠٠٠	٢٠٤,٨٣٢		
٥٣,٢٧١,٨٢٥	٥٠,٤٠٨,٣٩٤		
١٢,٤٥٧,٦٢٥	١٢,٢٤٥,٢٢٥		مطلوبات متداولة - أقساط قروض طويلة الأجل تستحق خلال سنة بنوك دائنة ذمم دائنة أرصدة دائنة أخرى مخصصات أخرى مخصص ضريبة الدخل
١,٢١٤,٢٢٣	٢,٢٤٥,٦٦٥		
٧,٢٠٩,٦٦٣	٦,٩٩٩,٥٨٨		
٥,٠٤٢,٦٩٩	٦,٢٩٢,٦٩١		
٢٣٨,٩٦١	٢٣٠,٦٤٧		
٥٢٩,٣٦٧	٢٢٣,٤٤٣	٧	
٢٦,٥٩٩,٧٣٨	٢٨,٢٣٧,٢٥٩		
٧٩,٨٧١,٦٦٣	٧٨,٦٤٥,٦٥٣		
٢٦٩,٨٦٢,٩٣١	٢٦٥,٦٥٢,٥٧٩		مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

إيضاح	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
	دينار	دينار	دينار	دينار	
الإيرادات التشغيلية	٦٣٥٣٢٠١٢	٥٩٤٠٨٥٩٣	٢٠٢٣٦٩٠٤	١٩٥٣٢٠٣٢٢	
المصاريف التشغيلية	(٤٥٥٤٣٦٦٧)	(٤٥٤٥٠٨٩٦)	(١٥٨٥٠٢١٠)	(١٦١٦٠٩٢١)	
صافي الإيرادات التشغيلية	١٧٩٦٨٨٦٥	١٣٩٥٧٦٩٧	٤٣٨٦٦٩٤	٣٣٧١٦١١	٨
إيراد فوائد	١١٠٣١٨	٣٨٠٢٣٤	٣٩٤٧١	١١٣٧٢٨	
إيرادات أخرى	٧٨٣٤٥٦	٩٨٩٣٧٨	٢٠٥٦٨٤	٣٤٢٠٠٦	
تكاليف تمويل	(٣٢٠٨٧٩)	(٢٦٥٠٣٣٢)	(١٨٤٧٠٥)	(٨٧٧٦٤٤)	
استهلاكات	(١٠٣٨٢٧٣)	(١١٢٢١٥٤٣)	(٣٣٥٤٨٨٧)	(٣٨٠٣٧١٤)	
مصاريف إدارية	(٢٤٥٥١٥٩)	(٢٥٥٠٠٠٤)	(٨٤٩٣٩٠)	(٩١١٣١٤)	
مخصصات	(٩٩٨٨٤)	(١٠٩٧٨٤)	(٣٣٧٥٠)	(٣٨١٠٤)	
(خسارة) ربح الفترة قبل ضريبة الدخل	٢٧٤٨٩٤٤٤	(١٢٠٤٥٥٤)	(٧٩٠٤٨٣)	(١٨٠٣٤٣١)	
ضريبة الدخل للفترة	(٦٠٥٦١٢)	(٣٢٨٠٩٦)	(٢٥٧٢٣)	٧٣٥٤	٧
(خسارة) ربح الفترة	٢١٤٢٨٣٢	(١٥٣٢٦٥٠)	(٨١٦٢٠٦)	(١٧٩٦٠٧٧)	
وتعود إلى:					
مساهمي الشركة الأم	١٥٥٦٥٨٣	(١٦٠٦١٨١)	(٩٦٣١٩٧)	(١٦٨٩١٥٣)	
حقوق غير المسيطرين	٥٨٦٢٤٩	٧٣٥٣١	١٤٦٩٩١	(١٠٦٩٢٤)	
	٢١٤٢٨٣٢	(١٥٣٢٦٥٠)	(٨١٦٢٠٦)	(١٧٩٦٠٧٧)	
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم					
من (خسارة) ربح الفترة العائد					
لمساهمي الشركة الأم	٠/١٢	(٠/١١)	٠/٠٨	(٠/١١)	٩

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٤٢٨٣٢	(١٥٣٢٦٥٠)	(٨١٦٢٠٦)	(١٧٩٦٠٧٧)
خسارة) ربح الفترة			
بنود الدخل الشامل الأخرى التي لا يتم تحويلها إلى الأرباح والخسائر لاحقاً : التغير في القيمة العادلة، بعد الضريبة			
(٩٢٩٤٢)	(٩٦٨٢٣٦)	(٤٢١٧١)	(٩٦١٢٠٧)
٢٠٤٩٨٩٠	(٢٥٠٠٨٨٦)	(٨٥٨٣٧٧)	(٢٧٥٧٢٨٤)
مجموع الدخل الشامل للفترة			
ويعود إلى:			
مساهمي الشركة الأم			
حقوق غير المسيطرين			
١٤٦٣٦٤١	(٢٥٧٤٤١٧)	(١٠٠٥٣٦٨)	(٢٦٥٠٣٦٠)
٥٨٦٢٤٩	٧٣٥٣١	١٤٦٩٩١	(١٠٦٩٢٤)
٢٠٤٩٨٩٠	(٢٥٠٠٨٨٦)	(٨٥٨٣٧٧)	(٢٧٥٧٢٨٤)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

شركة زارة للاستثمار العامة المحدودة – شركة قابضة
 قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
 للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

حقوق ملكية حملة أسهم الشركة الأم									
حقوق ملكية حملة أسهم الشركة الأم					تغيرات على				
مجموع حقوق الملكية	حقوق غير المبطلين	المجموع	أرباح محوذة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطي اختياري	احتياطي إيجاري	حساب زيادة رأس المال	رأس المال المدفوع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٨٩,٣٦٨,٩٩١	٢٠,٥٥٥,٦٥٣	١٦٩,٣٦٩,٣١٥	(٩٢١)	١٦,٣١٧,٣١٥	٦٨٩,٤٩٦	٣,٣٧٣,٣٢٦	٣,٥٦٨,٩٠٠	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣
-	-	-	-	-	-	-	٣,٥٦٨,٩٠٠	٣,٥٦٨,٩٠٠	زيادة رأس المال
(٢,٥٠٠,٨٨٦)	٧٣,٣٢١	(١٧,٤٣٧,٥٦٥)	(١٨١,٠٦١,٠١٦)	(٩٦٨,٣٣٦)	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(٤٨٣,٥٥٦)	(٤٨٣,٥٥٦)	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح شركة تابعة
١٨٧,٩٢٦,٠٠٦	٢٠,١٤٥,١٢٨	١٦٦,٢٩٨,١٦١	(١٠٢,٠٧٠,١٠٢)	١٥,٣٤٩,٠٧٩	٦٨٩,٤٩٦	٣,٣٧٣,٣٢٦	-	١٤٨,٢٥٦,٨٩٩	الرصيد كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣
١٦٦,١٦٤,١١١	٢٠,١٤٣,٣٣٧	١٤٦,٣٧٤,٣٧٤	(١٥,٠٣٢,٠)	١٧,٣٩٦,٣٣٣	٦٨٩,٤٩٦	٣,٣٥٧,٦١٠	-	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٢
٩,٣٩٨,١٩٦	-	٩,٣٩٨,١٩٦	-	-	-	-	-	٩,٣٩٨,١٩٦	زيادة رأس المال
٢,٠٤٩,٨٩٠	٥٨٦,٢٤٩	١,٦٣٦,٤٤١	٨٣,٥٥٦	(٩٢,٩٤٢)	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(٤٨٣,٥٥٦)	(٤٨٣,٥٥٦)	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح شركة تابعة
١٧٧,٢٣١,٤٤١	٢٠,٢٤٦,٠٣٠	١٥٧,٨٥٧,١١١	٦٨,٣٢٦	١٧,٣٠٣,٩٩١	٦٨٩,٤٩٦	٣,٣٥٧,٦١٠	-	١٣٤,٣٩٨,١٩٦	الرصيد كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

الإيضاح	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
	٢٠١٢	٢٠١٣
	دينار	دينار
الأنشطة التشغيلية		
(الخسارة) ربح الفترة قبل ضريبة الدخل	٢٧٤٨٩٤٤٤	(١٢٠٤٥٥٤)
تعديلات على:		
إيراد فوائد	(١١٠٣١٨)	(٣٨٠٢٣٤)
أرباح بيع ممتلكات ومعدات	(٨١٣٢)	(١٧٦٩٤٩٦)
عوائد توزيعات أرباح	-	(٣٦٩٤١٨)
تكاليف تمويل	٣٢٠٨٧٩	٢٦٥٠٣٣٢
استهلاكات	١٠٣٨٢٧٣	١١٢٢١٥٤٣
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	١١٦٦١	٣٣٩٤٤
مخصصات	٩٧٩٦٩	١٠٩٧٨٤
مخصصات انتفت الحاجة إليها	(٤٣٣٧٨)	-
تغيرات رأس المال العامل:		
مخزون	(١٧٦٦١٩)	(٩٩٧٩٥)
ذمم مدينة	(٧٩٠٥٨٣)	٣٣١٩٥٨
أرصدة مدينة أخرى	(٣٥٤١٤٤)	(١٧٧٧٢٦)
ذمم دائنة	(١٥٠١٨٠٥)	(٢١٠٠٧٥)
أرصدة دائنة أخرى	٨٨٨٢٢٦	٤٥٥٩٣٥
مخصصات مدفوعة	(١٣٨٥٩١)	(١١٨٠٩٨)
ضريبة دخل مدفوعة	(٦١٥٨٢٨)	(٦٣٤٠٢٠)
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية	١٣٥٦٦٠٥٤	١١٧٦٦٢٨٠
الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(١٤٥٢٩٤١٤)	(١٩١٨١٩٦)
المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات	١٥٢١٦	٢٩٤٧٦١
شراء استثمارات عقارية	(٧٢٥٣١)	(٢٩٧٥)
مشاريع تحت التنفيذ	(١٨٩٣٩٨٠)	(٣١١٢٣٣٠)
عوائد توزيعات أرباح مقبوضة	-	٧٢٨٣٦
إيرادات فوائد مقبوضة	١١٠٣١٨	٣٨٠٢٣٤
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٣٢٩٢٨٩١)	(٤٢٨٥٦٧٠)
الأنشطة التمويلية		
زيادة رأس المال	٩٣٩٨١٩٦	-
تكاليف زيادة رأس المال	(٢٠٦٤٤٧)	-
قروض مدفوعة	(١٣٦٨٢٦٦٣)	(٣٠٦٢٦٦٣)
توزيعات أرباح شركات تابعة مدفوعة	(٤٨٣٥٥٦)	(٤٨٣٥٥٦)
تكاليف تمويل مدفوعة	(٢٧٣٠٥١٤)	(١٨٥٦٤٧٥)
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٧٧٠٤٩٨٤)	(٥٤٠٢٦٩٤)
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه	٢٥٦٨١٧٩	٢٠٧٧٩١٦
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	١٠٣٧٩٥٢٨	١٩٤٦٤٦٩١
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	١٢٩٤٧٧٠٧	٢١٥٤٢٦٠٧

٥

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

(١) عام

تأسست شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة ("الشركة") بتاريخ ١٠ أيار ١٩٩٤ ويبلغ رأسمال الشركة ١٢٥ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار موزع على ١٢٥ر٠٠٠ر٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

وافقت الهيئة العامة غير العادية في إجتماعها المنعقد في ٢٥ نيسان ٢٠١٢ على توصية مجلس إدارة الشركة على زيادة رأسمال الشركة بمبلغ خمسة وعشرون مليون دينار ليصبح مائة وخمسون مليون دينار وبواقع دينار لكل سهم، عن طريق الاكتتاب الخاص للمساهمين كل بنسبة مساهمته وتعديل النظام الأساسي وعقد التأسيس للشركة ليتفق مع ذلك. هذا ولا تزال الشركة بصدد إكمال إجراءات زيادة رأس المال حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

تم إقرار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢١ تشرين الأول ٢٠١٣.

(٢) السياسات المحاسبية

أسس الإعداد -

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

التغيرات في السياسات المحاسبية -

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ باستثناء ما يلي:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار المبادئ لعرض وإعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على أعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معييار التقارير المالية الدولية رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلا عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً بدلا عن تفسير رقم ١٣ (الشركات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معييار التقارير المالية الدولية رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) ومعيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة، حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة.

معييار التقارير المالية الدولية رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

معييار المحاسبة الدولية رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل

ان التعديل على معيار المحاسبة الدولية رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الأرباح والخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها.

معييار المحاسبة الدولية رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة واعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديلات ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معييار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تقاوص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقها في التقاوص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. ان الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاوصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية: العرض. تنطبق هذه الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المعترف بها والخاضعة لاتفاقيات ملزمة لتسوية الأدوات المالية بالصافي أو اتفاقيات مشابهة بغض النظر عما اذا كان التقاوص سيتم وفقاً لمعيار المحاسبية الدولية رقم ٣٢.

معييار المحاسبة الدولية رقم ٣٤ - القوائم المالية المرحلية

ينسق التعديل متطلبات الإفصاحات لمجموع موجودات القطاع مع مجموع مطلوبات القطاع في القوائم المالية المرحلية. إن هذا التعديل هو للتأكد من أن الإفصاحات المرحلية متوافقة مع الإفصاحات السنوية.

لم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة او التعديلات على المعايير أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لها ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى تتوقف هذه السيطرة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للشركة وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة من الشركة.

يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والأرباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة وشركاتها التابعة. تم الإفصاح عن الشركات التابعة في إيضاح ١٠ من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

(٣) ممتلكات ومعدات

بلغت الإضافات إلى الممتلكات والمعدات ٧٦٠ر٤٨٣ دينار خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ منها ٢٨٧ر٢٥٧ دينار تم تحويلها من بند مشاريع تحت التنفيذ و ٥٨٥ر٠٠٠ دينار تم تحويلها من دفعات على حساب شراء أراضي والتي تمثل أراضي تم نقل ملكيتها للمجموعة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣.

(٤) مشاريع تحت التنفيذ

بلغت الإضافات إلى المشاريع تحت التنفيذ ٣٣٠ر١١٢ دينار خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣. بلغت المشاريع المكتملة والمحوّلة إلى الممتلكات والمعدات ٢٨٧ر٢٥٧ دينار.

تبلغ كلفة استكمال المشاريع تحت التنفيذ ٢٠٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣.

(٥) نقد وأرصدة لدى البنوك

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
١٢٢ر٣٣١	١٢٨ر٢٠٩
٩٠ر١٨٦٤٦	١١ر٤٦٨٥٣٣
١١ر٤٤٥١٣٧	١٢ر١٩١٥٣٠
٢٠ر٢٥٨٦١١٤	٢٣ر٧٨٨٢٧٢

نقد في الصندوق
حسابات جارية لدى البنوك
ودائع بنكية *

* يتضمن النقد لدى البنوك ودائع قصيرة الأجل يتم ربطها لمدة ما بين يوم وثلاثة أشهر وتحمل معدل فائدة ٢٥٪.

يمثل النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة ما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار	دينار
١٣ر٤٥٠١٣٢	٢٣ر٧٨٨٢٧٢
(٥٠٢ر٤٢٥)	(٢ر٢٤٥١٦٥)
١٢ر٩٤٧٧٠٧	٢١ر٤٢٦٠٧

نقد وأرصدة لدى البنوك
بنوك دائنة

(٦) الاحتياطات القانونية

لم تقم المجموعة باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم المالية هي قوائم مالية مرحلية موحدة مختصرة.

(٧) ضريبة الدخل

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠٠٩.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠١٠.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١١ حتى تاريخ إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل المرحلية الموحدة ما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	٢٠١٣	٢٠١٢
دينار	دينار	دينار
٣١٦,٩٧٣	٥٨٥,١٦٧	
١١,١٢٣	٢٠,٤٤٥	
٣٢٨,٠٩٦	٦٠٥,٦١٢	

ضريبة دخل الفترة
ضريبة دخل سنوات سابقة

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل كما يلي:

٣٠ أيلول	٣١ كانون الأول
٢٠١٣	٢٠١٢
دينار	دينار
(غير مدققة)	(مدققة)
٥٢٩,٣٦٧	٣٩٨,٧٩٠
٣٢٨,٠٩٦	٧٢٣,٥٠٠
(٦٣٤,٠٢٠)	(٥٧٣,٧٤٠)
-	(١٩,١٨٣)
٢٢٣,٤٤٣	٥٢٩,٣٦٧

رصيد بداية الفترة / السنة
ضريبة دخل الفترة / السنة
ضريبة دخل مدفوعة خلال الفترة / السنة
المسترد من المخصص خلال الفترة / السنة
رصيد نهاية الفترة / السنة

(٨) التصنيف القطاعي

يمثل هذا البند ما يلي:

قطاع الفنادق *	قطاعات أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار
٥٨٣٧٦٩٥٢	١٠٣١٦٤١	٥٩٤٠٨٥٩٣
(٤٤٨١٢٤٩٨)	(٦٣٨٣٩٨)	(٤٥٤٥٠٨٩٦)
١٣٥٦٤٤٥٤	٣٩٣٢٤٣	١٣٩٥٧٦٩٧
الإيرادات التشغيلية		
النفقات التشغيلية		
صافي الإيرادات التشغيلية		
معلومات أخرى -		
١١١٧٨٠٤٠	٤٣٥٠٣	١١٢٢١٥٤٣
١٩٣٣٣١٠	٧١٧٢٢٢	٢٦٥٠٥٣٢
٥٤٣٧٣	٣٢٥٨٦١	٣٨٠٢٣٤
٣٣٩٤٤	-	٣٣٩٤٤
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها		

* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

فندق إنتركونتيننتال	فندق جراند	فندق موفتيك	فندق موفتيك	فندق موفتيك	فندق موفتيك	فندق موفتيك	فندق موفتيك
الأردن	حياة عمان	البحر الميت	العقبة	البتراء	قلعة النبطي	تالاباي	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧٤٣٩١٤٦	١١٢٩٨٩٥٥	١٠٢٢٣٩٦	٦٢٧٣٢٠٣	٤٤٧٧٣٧	٤٢١٣٢	٨٦٥٣٣٨٣	٥٨٣٧٦٩٥٢
(١٣٠٠٠٧٧٧)	(٨١٣٦٢١١)	(٨٥٩٩٩٧٢)	(٥١٦١٧٣٣)	(٢٨٦٣٣٦٧)	(٢٩٦٠١٧)	(٦٣٥٤٤٢١)	(٤٤٨١٢٤٩٨)
٤٣٨٣٦٩	٣١٦٢٧٤٤	١٢٢٤٢٤	١١١١٤٧٠	١٦٨٤٣٧٠	(٢٥٣٨٨٥)	١٨٩٨٩٦٢	١٣٥٦٤٤٥٤
إيرادات التشغيل							
نفقات التشغيل							
صافي إيرادات التشغيل							

قطاع الفنادق *	قطاعات أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار
٦٢٦٧٤٥٧٦	٨٣٧٩٥٦	٦٣٥١٢٥٣٢
(٤٥٨١٣٦٠٥٢)	(٤٠٧٦١٥)	(٤٥٥٤٣٦٦٧)
١٧٥٣٨٥٢٤	٤٣٠٣٤١	١٧٩٦٨٨٦٥
الإيرادات التشغيلية		
النفقات التشغيلية		
صافي الإيرادات التشغيلية		
معلومات أخرى -		
٩٩٨١٧٩٤	٥٦٤٧٩	١٠٠٣٨٢٧٣
٢٤٣٠٥٤٠	١٠٩٠٣٣٩	٣٥٢٠٨٧٩
٤٥٤٩٨	٦٤٨٢٠	١١٠٣١٨
١١٦٦١	-	١١٦٦١
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها		

* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

فندق إنتركونتيننتال	فندق جراند	فندق موفتيك	فندق موفتيك	فندق موفتيك	فندق موفتيك	فندق موفتيك	فندق موفتيك
الأردن	حياة عمان	البحر الميت	العقبة	البتراء	قلعة النبطي	تالاباي	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧٩١٨١٨٣	١١٤٦٧٢٠٢	١٢٨٥٧٧٦٧	٦٢١٤٩٤٨	٥١٤٥١٣١	٣١٣٢٢٧	٨٧٥٨١١٧	٦٢٦٧٤٥٧٦
(١١٨٣٩٩١٦)	(٧٩٩٢٢٦٧١)	(٩١٣٦٢٧٤)	(٥١٦٦٦٤٠)	(٣١٦٢٦٠)	(٤٣٣٣٣٤)	(٦٩٧٤٦٥٧)	(٤٥٨١٣٦٠٥٢)
٦٠٧٨٢٦٧	٣٥٤٤٥٣٢	٣٢٢١٤٩٣	١٠٤٨٣٠٨	١٩٨٢٥٧١	(١٢٠١٠٧)	١٧٨٣٤٦٠	١٧٥٣٨٥٢٤
إيرادات التشغيل							
نفقات التشغيل							
صافي إيرادات التشغيل							

الموجودات والمطلوبات	قطاع الفنادق *	قطاعات أخرى	حذوفات	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)				
موجودات القطاع	٢٤٦,٥٧٨,٣٦	٥٠,٥٠٨,١٧٨	(٣٠,٩١٣,٤٣٥)	٢٦٥,٦٥٢,٧٩٩
مطلوبات القطاع	٧٣,٥٣١,٦٨٤	٣٦,٠٢٧,٤٠٤	(٣٠,٩١٣,٤٣٥)	٧٨,٦٤٥,٦٥٣
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)				
موجودات القطاع	٢٥٢,٤٨٦,٤٨١	٥٢,٨٢٠,٣٦	(٣٥,٤٤٣,٥٨٦)	٢٦٩,٨٦٢,٩٣١
مطلوبات القطاع	٧٧,٦٨٧,٩٨١	٣٧,٦٢٧,١٦٨	(٣٥,٤٤٣,٥٨٦)	٧٩,٨٧١,٦٦٣

(٩) الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح الفترة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٢	٢٠١٣
١,٥٦,٥٨٣	(١,٦٠,٦٨١)
١٢٦,٣٢٢,٤٦	١٤٧,٤٣٠,٦٩
فلس/دينار	فلس/دينار
٠/٠١٢	(٠/٠١١)

الحصة الأساسية للسهم من (الخسارة) الربح العائد لمساهمي الشركة الأم مساوية للحصة الأساسية للسهم.

(١٠) معاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة التالية:

رأس المال	المدفوع	النشاط الرئيسي	نسبة المساهمة
دينار	دينار		%
شركة عمان للاستثمار السياحي محدودة المسؤولية	١٦,٥٠٠,٠٠٠	فندق جراند حياة وبرج حياة ومركز زارة	١٠٠
شركة البحر الأحمر للفنادق محدودة المسؤولية	١٧,٠٠٠,٠٠٠	فندق موفنبيك العقبة	١٠٠
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية	١٥,٠٠٠,٠٠٠	فندق موفنبيك البحر الميت	١٠٠
شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة	١٠,٠٠٠,٠٠٠	فندق الأردن إنتركونتيننتال	٥١,٦
شركة المشرق للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية	٥٠٠,٠٠٠	فندق موفنبيك البتراء	١٠٠
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري محدودة المسؤولية	١٠,٥٠٠,٠٠٠	تطوير عقارات - العقبة	٨٢
شركة الساحل الجنوبي للفنادق محدودة المسؤولية	٤,٨٠٠,٠٠٠	مشروع سياحي - العقبة	٨٢
شركة فنادق النبطي محدودة المسؤولية	٢,٨٠٠,٠٠٠	فندق موفنبيك قلعة النبطي	١٠٠
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي محدودة المسؤولية	٣٩,٤٢٥,٠٠٣	مشروع سياحي - العقبة	٨٤,٨
شركة رم للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية	٥٠٠,٠٠٠	مشروع سياحي - الطيبة / وادي موسى	٧٥
شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة	٥٠٠,٠٠٠	منتجع الحمة	٥٥,٨
شركة الواحة الفندقية محدودة المسؤولية	١,٦٠٠,٠٠٠	مشروع سياحي - البحر الميت	٩٢,٢
الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية محدودة المسؤولية	٣٠٠,٠٠٠	محلات هدايا وتحف	١٠٠
شركة زارة الزراعية محدودة المسؤولية	١٠٠,٠٠٠	إنتاج أشاتل زراعية	٥٤,٣

تمثل الجهات ذات علاقة الشركات التابعة وكبار المساهمين والإدارة التنفيذية العليا للمجموعة والشركات التي هم فيها مساهمون رئيسيون.

يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالمعاملات مع الجهات ذات العلاقة من قبل إدارة المجموعة.

أرصدة جهات ذات العلاقة التي تتضمنها قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة:

٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
٢٢,٧٩٣,٣٢٣	٢٠,٤٦٣,٧٨٣	أرصدة لدى البنوك - البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
٤٣,٩٥٩,٣٦٧	٤٤,٨٠١,٠٣٤	قروض طويلة الأجل - البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
١,٦٠٦,٩١٨	٧٠٠,٩٤١	بنوك دائنة - بنك الاتحاد
٦٣٨,٧٤٧	٤٢٠,٤٨٢	بنوك دائنة - البنك العربي
٧٩٧	١٨٢,٤٦	مبالغ مستحقة لشركة آيلا للاستشارات
١٠٠,٠٦٠	١٠٠,١٧٣	مبالغ مستحقة لشركة أسترا
٣٨,٧٧٠	١٧,٦٦١	مبالغ مستحقة من بنك القاهرة عمان

المعاملات مع الجهات ذات العلاقة التي تتضمنها قائمة الدخل المرحلية الموحدة:

٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢١٧,٥٣٣	٢٠٧,٧٦٩	رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية للشركة
١,٨١٠,٩٦٢	٢,٤٩٢,١٠٦	تكاليف تمويل - البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
٣٨٠,٢٣٤	١١٠,٣١٨	إيراد فوائد - بنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
١٦٤,٢٩١	١٥٣,٥٤٩	إيراد إيجارات - بنك القاهرة عمان
١٠٩,٣٨٦	١٠٩,٥٦٨	مصروف إيجارات - شركة أسترا

(١١) التزامات محتملة

على المجموعة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ التزامات محتملة تتمثل في كفالات بنكية بمبلغ ١١٥,٠٠٠ ر.د دينار.

(١٢) القضايا المقامة ضد المجموعة

بلغت القضايا المقامة ضد المجموعة مبلغ ٢٥٥,٢٣٩ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للمجموعة وفي رأي إدارة ومحامي المجموعة فإنه لن يترتب على المجموعة أي التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

تم بتاريخ ٧ تشرين الثاني ٢٠٠٧ رفع دعوى تقصير على خلفية التفجيرات الإرهابية التي استهدفت فندق جراند حياة عمان بتاريخ ٩ تشرين الثاني ٢٠٠٥ وتظهر المجموعة وشركة عمان للاستثمار السياحي وتسعة أطراف أخرى كمدعى عليهم في القضية المقامة في الولايات المتحدة الأمريكية. تم خلال سنة ٢٠١٠ صدور حكم ببطالان دعوى التقصير المرفوعة ضد شركة زارة للاستثمار وفي رأي إدارة ومحامي المجموعة فإنه لن يترتب على المجموعة أية التزامات لقاء هذه القضية.